



**Centre universitaire Belhadj Bouchaib d'AïnTémouchent**  
**Institut des lettres et des langues**  
**Département de lettres et langue françaises**

Mémoire présenté pour l'obtention du diplôme de mastère de français  
Option : Littérature contemporaine

**Intitulé :**

**Exil et quête de soi**  
**dans : *Je T'offrirai une gazelle* de Malek Haddad**

**Sous la direction de :**

Mr Chakib Khalil YOUSFI

**Présenté par :**

BOUABBANE NABIL

**Membres du jury**

Présidente : Mme. Ben Bassal (MAB), CAUT.

Examineur : Mr. Said Belarbi Djelloule (MAA), U.Tlemcen.

Rapporteur : Mr. YOUSFI Chakib Khalil (MAA), CUAT.

**Année universitaire**

2016/2017

## **Résumé :**

Ayant pour but l'étude de la quête de soi et du sentiment de l'exil chez Malek Haddad, plus précisément dans son roman *Je T'offrirai une gazelle*, le présent mémoire fait d'abord le point sur la problématique de l'acculturation, de l'exil, de la quête de l'identité et de la recherche de soi qu'ont vécu profondément la plupart des écrivains maghrébins de «graphie française» et qui sont dues, d'une part au contexte sociohistorique de l'époque coloniale des années 40, 50 et 60, et d'autre part et surtout à leur situation d'hommes et d'artistes à la fois bilingues et biculturels. Puis, cette étude se centre tout particulièrement sur Malek Haddad comme homme, poète et romancier des années 1950 qu'un déterminisme sociohistorique particulier a mis dans une situation de biculturalisme, montrant dans quelle mesure les conséquences psycholinguistiques et psychoaffectives qui en découlent peuvent se lire aussi bien dans la réalité de l'écrivain que dans sa fiction. *Je T'offrirai une gazelle* est le roman où apparaît sous forme «médiante» - dans le sens barthien du terme - cette situation d'ambivalence à la fois spatiale et culturelle.

**Mot clés :** acculturation, bilinguisme, biculturalisme, exil, quête d'identité.